# Informacion Educativo

## Historia social di Papiamento

Resumen di un investigacion cortico di historia social di Papiamento presenta dor di Ramon Todd Dandaré M.A. durante"Third Biennal Conference for Caribbean Linguistics Aruba, September 16-21,1980 Traduccion: G. Reiziger Lesa mas.....

## E Prome Habitantenan di Aruba

**Introduccion**

Aruba su historia ta un relato fascinante di culturanan cu a laga nan marca riba e paisahe, arquitectura y pueblo di nos isla. E prome actividadnan humano na Aruba a tuma lugar den e paisahe cu a origina 95 miyon aña pasa. Pa comprонde e comienso di bida humano riba nos isla, nos tin cu tira un bista cortico riba e yegada di e prome habitantenan riba e continente Americano. Lesa mas.....

## E Indiannan Caquetio di Aruba

**Introduccion**

E prome actividadnan na Aruba a tuma lugar 2500/2000 aña P.C. y tabata e resultado di bandanan di Indian semi-nomadico cu a bin di tera firme. Nan tabata piscador/cazador/recolector cu no tabat'in agricultura ni ceramica, motibo pa cual e periodo ey ta ser yama e Periodo Preceramico (2500 P.C.-1000 D.C.). Lesa mas.....

## Aruba 500 Aña?

**Introduccion**

Den e prome tres articulo Museo Arqueologico Aruba a trata 'E Origin Geologico di Aruba', 'E Prome Habitantenan di Aruba' (Periodo Preceramico: 2500 P.C.-1000 D.C.) y 'E Indiannan Caquetio di Aruba' (Periodo Ceramico: 1000-1515 D.C.). Como e aña aki nos ta conmemorando 'Aruba 500 aña', cual ta trata e encuentro entre dos cultura, nos lo pone enfasis riba algun topico pasobra ta existi hopi confusion tocante esaki. Ademas e periodo di prome contacto entre dos cultura totalmente diferente, di dos mundo totalmente diferente, a cambia e direccion di historia di nos isla na un manera asina drastico, cu e mester ser mira bao di un microscopio pa haya un idea con a inicia e proceso aki. Lesa mas.....

## Disertacion dia 6 di october 2003 na Instituto di Cultura Aruba
## Presenta pa señor Hubert Booi

Recuperando poco-poco despues di e tremendo celebracion di e 25 añanan di nos "Instituto di Cultura" Ata mi aki, atrobe, pa cumpli cu e peticion y encargo cu mi
a ricibi di nos "Instituto" pa tene un disertacion cu lo tin pa tema:
Importancia di un Departamento di Cultura, pa desaroyo di un pais. Lesa mas.....

## Buskando e Raiznan di nos Idioma.

Algun Ehempel di e "Nos Tata" den lenganan ruman di origen Greco-latino. (influencia pa e lenga vernacular, rustico, di contacto, di e latin feudal, vulgar, popular, ecclesiastico). Lenganan di e Europa Mediterraneo, cu takinan exporta y planta na Africa y tambe den Caribe y te hasta den Oceano Pacifico (e.o. na Filipinas). Lesa mas.....

## Plaza Hubert O. (Lio) Booi

Na ocasion di 25 aña di existencia di Instituto di Cultura Aruba dia 30 di september 2003, conhuntamento cu colega Glenda Reiziger nos a cuminsa planea un proyecto pa duna e patio di ICA un nomber y traha un monumento cu esaki riba dje. E idea a bin padilanti pa duna e patio di ICA e nomber di Plaza Hubert O. Lesa mas.....

## Bida Cristian! Responsabilidad di ken?

Bautismo:
e prome paso di bida cristian
Nos bida cristian a cuminsa cu e dia di nos bautismo; e prome di e siete sacramentonan. E otro sacramentonan di iniciacion ta Santa Eucaristia y Confirmacion. Pa medio di e sacramento di bautismo nos a bira yiu di Dios, cristian y miembro di Iglesia. Lesa mas.....

## Discurso di mr. L. Rasmijn-Marval na ocasion di Dia Internacional di Lenga Materno
## Organisa pa Grupo Corector di Papiamento
## 5 di maart 2004

Awe nochi, manera conoci, nos ta celebra prome lustro

di Dia Internacional di Idioma of Lenga Materno. Mi ta haya cu e tabata un idea magnifico di Unesco pa proclama un dia special pa cada pais celebra. Miho bisa, honra su propio idioma. Riba un dia manera esaki, ta pone atencion special na e idioma di e pais. No tin nada mas dushi cu expresa bo mes den bo dushi Papiamento. Ora bo ta leu for di bo pais y di ripente bo ta tende un otro persona papia e mesun idioma bo ta sinti un emocion y maske bo no conoce e otro persona, bo ta bai cerca dje y puntr'e di unda e ta bin. Nos propio idioma, nos bandera, nos himno, ta cosnan cu ta emociona nos pasobra nan ta biba den nos curason. Nan ta parti di nos. Lesa mas.....

# CELEBRACION DI DIA DI LENGA MATERNO

organisa pa Grupo Corector di Papiamento
Fort Zoutman
Dia 5 di maart 2004
Charla presenta pa drs. Joyce L. PereiraSu Excelencia Ministro di Cultura, señor Lee,
Honorabel Parlamentarionan,
Dama y cabayeronan corector, docente, studiante y amante di Papiamento,
bon nochi. Lesa mas.....